

El Campamento de Transición a la Movilidad de Múnich debe ser un lugar en el que todos puedan sentirse tranquilos. La base para esto es un enfoque atento, sensible a la discriminación y basado en la solidaridad con los demás.

Nota: Somos conscientes de que no podemos ofrecer un espacio "seguro" para nadie. La realidad social es que el racismo, el sexismo, el clasismo, el rechazo y otros -ismos discriminatorios siguen internalizados en todos nosotros. Las circunstancias estructurales también contribuyen a ello. Por ejemplo, el equipo organizador principal de este campamento ha estado formado hasta ahora principalmente por personas *blancoas*. Teniendo en cuenta nuestro contexto y las influencias externas, como la represión, queremos decir que, como equipo organizador, hacemos todo lo posible por reflejar todos los -ismos en nosotros mismos y en nuestras estructuras. No logramos hacerlo suficientemente.

Por lo tanto, nos esforzamos por construir el Campamento de Movilidad de Múnich como un espacio "safeR", es decir, un lugar en el que haya menos discriminación, más reflexión y una convivencia más armoniosa entre todos de lo que es actualmente la norma en nuestra sociedad.

A continuación, se presentan los acuerdos detallados y las precauciones tomadas para acercarse a este objetivo.

CONSENSO DE AWARENESS

El término "awareness" viene del inglés "to be aware" y significa (en un sentido amplio) "ser consciente, estar informado, estar sensibilizado ante ciertos problemas". Vivimos en una sociedad que, por desgracia, se caracteriza por unas relaciones de poder desiguales. Las personas son favorecidas (privilegiadas) y desfavorecidas (discriminadas) a partir de ciertas características, ya sean ejercidas de forma intencionada o inconsciente. Ningún ser humano está libre de prejuicios y discriminación en el contacto con los demás. Por eso, cada persona debe reflexionar conscientemente sobre esta cuestión. „Awareness“ es un concepto que se opone a toda forma de discriminación, violencia y violación de fronteras. No se tolerarán en el

campamento comportamientos violentos y transgresores, como ataques sexistas, racistas, queerfóbicos, transfóbicos, ableístas, antisemitas, clasistas o similares.

Entendemos el Mobilitätswendecamp München como un lugar de interacción consciente y respetuosa con los demás y así lo deseamos todos los participantes. Por lo tanto, existe un equipo de „Awareness“ durante el campamento, que se considera una estructura de contacto en caso de comportamientos transgresores, agresivos y discriminatorios, además de asumir un rol de sensibilización. Puedes obtener información sobre el concepto de „Awareness“ a través de nuestro equipo de sensibilización y en la carpa „Awareness“. Nos gustaría señalar una vez más que el espacio de „Awareness“ no puede ser un espacio "seguro" y que el trabajo de las personas del equipo „Awareness“ no puede estar libre de discriminación, estructuras y patrones de pensamiento racistas, así como de estructuras de poder interiorizadas.

Si te ves afectado por un comportamiento excluyente, discriminatorio, transgresor o violento, o si necesita hablar por cualquier otro motivo, siempre puedes dirigirte a las personas de contacto de la estructura de „awareness“. Todos tus asuntos son importantes, entonces ven con ellos a la carpa de „awareness“ si quieres. Por favor, ¡habla una vez de más y no una vez de menos!

El momento en que las personas ven violados sus límites y el comportamiento que se vive como violencia pueden ser muy diferentes. El derecho a decidir cuándo algo se considera violento y agresivo corresponde a la persona afectada. No cuestionamos lo que se ha vivido. Consideramos que el papel del grupo de sensibilización es de apoyo empático y partidista. Se trata de superar el sentimiento de impotencia y el de estar a merced de los demás y de que los límites personales están completamente en orden, independientemente de dónde se encuentren. En el proceso, todo lo que nos confías queda entre nosotros. La atención se centra en el apoyo concreto a la persona afectada según sus necesidades. Si quieres, podemos trabajar juntos para encontrar una forma de tratar la situación contigo de la manera que más te convenga. No ocurrirá nada sin tu claro consentimiento.

También si observas un comportamiento problemático en tu zona, puedes contactarnos.

Puedes contactarnos por teléfono en el 0162 8667279, y también estamos disponibles en la carpa de „Awareness“ durante todo el campamento. Reconocerás al equipo por sus pañuelos rosas.

Aunque haya estructuras de „awareness“, cada individuo y todos nosotros juntos somos responsables en todo momento de garantizar que el campamento sea un espacio sensible a las discriminaciones y „safeR“ para todos los activistas. Así que no confíes solamente en el trabajo que realiza el equipo de „awareness“. Por favor, siéntete capacitado para apoyar a tus compañeras. Trabaja activamente y cuestiona tu posición (de poder), tu actitud y tu comportamiento, aunque los otros todavía te hayan interpelado a este respecto.

SEA CONSCIENTE

Conciencia de sí mismo

Escucha a tu cuerpo y a tu estado emocional y mental, no trabajes ni te esfuerces en exceso y cuida de ti y de tus necesidades. Permítete tiempos de descanso regulares y valora tus pausas; bebe suficiente agua e intenta comer alimentos saludables. Todas las personas del equipo „awareness“ deben conocer y comunicar sus propios límites. Si no estás segura, siempre debes tomarse el tiempo y el espacio para hablar con otras personas de contacto sobre el tema. En caso de duda, siéntete animada a retirarte de las situaciones incómodas de forma incondicional.

FLINTA* Awareness, Sexismo

El comportamiento dominante de los hombres cis que quita espacio a otras personas, ya sea en los turnos, en los talleres o en la vida del campamento, no debería tener espacio entre nosotros en el campamento. Queremos trabajar juntas para reflexionar sobre este comportamiento machista y estimular una actitud abierta hacia esto. Reflexionar sobre los propios patrones de opresión también puede ser liberador para los hombres cis. Nos ayudamos mutuamente a luchar contra el patriarcado que llevamos dentro de nuestros cuerpos.

No tomes por supuesto que conoces los pronombres de una persona (ella/él/elles/ningún pronombre/humanoa) por su aspecto – más bien pregunta.

Por favor, reflexiona sobre tu rol y el espacio que ocupas en las conversaciones o acciones, y asegúrate de que tienes una distribución justa del tiempo de conversación adecuada al género. Por favor, intenta no reproducir patrones de comunicación y comportamiento patriarcales (por ejemplo, mansplaining, etc.).

Puesto que no es sencillo para las personas que son leídas como mujeres de mostrarse en topless en espacios públicos, pedimos a todas las personas que sean solidarias y lleven algún tipo de top.

Habrà una zona de campamento exclusiva para FLINTA* en la que podràs montar tu carpa.

Critical Whiteness

(Escrito por una persona *blanca*)

El racismo es un problema estructural al que también tenemos que hacer frente en el campamento. El campamento debe convertirse en un espacio en el cual las personas de piel negra, la gente de color y las personas indígenas puedan sentirse cómodas. Igual debe ser un lugar en el cual trabajemos juntas activamente contra todas las formas de racismo. Habrà un espacio de acampada sólo para las personas BIPOC donde te podràs acampar si lo deseas.

Para un campo antirracista también es esencial que, especialmente las *blancas*, se enfrenten críticamente a su „whiteness“. Ser *blanca* no sólo describe un color de piel, sino sobre todo la posición social en la que se encuentran las *blancas*. Ciertos privilegios vienen con esta posición. Queremos que, como persona blanca, te informes de tus privilegios y te comportes en consecuencia de esta reflexión en el campamento. Los términos coloniales y racistas con efecto hiriente, como la palabra N y la palabra Z, no tienen cabida en el campamento. Sé consciente de que las BIPOC y las personas sin nacionalidad alemana se ven generalmente más afectadas por la represión de la policía y actúa en consecuencia en solidaridad. Y si te señalan que algo que has dicho o hecho parece racista, tómate en serio esta crítica y reflexiona sobre ella.

„Awareness“ de las personas con discapacidad

(Escrito por una persona sin discapacidad)

Muchos aspectos de la vida no consideran las personas con discapacidad porque no son visibles para muchas personas sin discapacidad. Al mismo tiempo, personas con discapacidades experimentan un comportamiento invasivo al negárseles su autonomía. Si sientes el impulso de ayudar a una persona sin que te lo pida porque crees que no puede arreglárselas sola, pregúntate de dónde viene el impulso de pensar así. Puedes ofrecer a las personas tu ayuda para apoyarlas en su autodeterminación. Por favor, asegúrate de no actuar ni hablar de forma condescendiente.

„Awareness“ de las personas con enfermedades mentales

Las personas con enfermedades mentales suelen ser discriminadas, por ejemplo, cuando se les niega la independencia o la capacidad de tomar decisiones. Las personas con enfermedades mentales también afirman que se les habla como si fueran niños. No queremos ni podemos tolerar estos ejemplos y otras formas de discriminación contra las personas con enfermedades mentales.

Existe un amplio espectro de enfermedades mentales que pueden mostrar síntomas y comportamientos muy diferentes y deben ser considerados como tales. Recuerde que la persona afectada sabe lo que es mejor en una situación de desagradable, y responda a los deseos de ayuda de la persona. De este modo, la ayuda puede ofrecerse de forma significativa y no discriminatoria.

Interseccionalidad

Muchas personas se ven afectadas por diferentes categorías de discriminación al mismo tiempo. Por lo tanto, el trabajo de „awareness“ debe ser pensado de manera interseccional. Intentamos incluir las diferentes experiencias teniendo un equipo de sensibilización lo más diverso posible.

Cultura de la conversación

Queremos crear un espacio en el que nos respetemos y nos escuchemos. Escuchar es algo más que oír a la persona que habla: Escucha también en tu interior, de dónde viene el impulso de hablar, ¿qué quiero decir y por qué?

EN EL CAMPAMENTO

Procedimiento en situaciones de emergencia

En caso de que se produzca una situación peligrosa o desagradable (por ejemplo, amenaza de violencia, acoso sexual, etc.) de la que quieras escapar o ser acompañado fuera, posiblemente sin llamar la atención, también puedes recurrir a personas del equipo de organización o ayudantes que puedan apoyarte para contactar el equipo de „awareness“. En la medida de lo posible, los equipos de „awareness“ serán mixtos. El equipo de „awareness“ te ayudara a encontrar un lugar de retiro, tras el cual podrás decidir (con apoyo si lo deseas) cómo quieres afrontar la situación.

La atención se centra en el apoyo concreto a tus necesidades. Si lo deseas, podemos trabajar juntos para encontrar una forma de abordar la situación con la que te sientas cómoda. No ocurrirá nada sin tu claro consentimiento.

Primeros auxilios

Si necesitas atención médica, ponte en contacto con el departamento de primeros auxilios. Allí podemos organizar los primeros auxilios y darte indicaciones para llegar a los paramédicos, hospitales, etc.

Podemos organizar los primeros auxilios y facilitar asistencia médica, hospitales y farmacias. Las urgencias deben ser tratadas externamente por los médicos. (Si has dado positivo en la prueba de Corona, hay una persona de contacto en el campamento que se ocupará de ti y te apoyará en tus necesidades, por ejemplo, organizando un viaje de vuelta o apoyo emocional).

Menos barreras

Los terrenos/la Theresienwiese están en gran medida libres de barreras. Los baños sin barreras se encuentran junto a la carpa Samir Flores/Zapatista. Si necesitas ayuda, ponte en contacto con las personas que están allí. Facilitamos la interpretación en lengua de signos para algunos eventos, pero por favor comprenda que no es posible hacerlo para todos los talleres. Nos esforzamos por tener una buena iluminación en las áreas sociales para que las conversaciones en lengua de signos sean siempre posibles allí.

Para cualquier obstáculo que surja, ponte en contacto con nosotros (01628667279) y haremos todo lo posible para organizar la asistencia para ti.

Traducción

Las conferencias y los talleres se desarrollarán en alemán. Lamentablemente, no podemos traducir todos los eventos. Intentaremos organizar traducciones susurradas si es necesario. Si hablas varios idiomas y estás dispuesto a hacer traducciones susurradas en los talleres, inscríbete en la Helfi-Tool en línea. Estamos poniendo en marcha un programa de traducción bastante complejo: utilizará tecnología de asistencia. Si somos capaces de hacerlo, podemos ofrecer algo más que una traducción susurrada. Este método se aplicará principalmente en la gran carpa.

Lugar de retiro

Si no te sientes bien o sientes la necesidad de un lugar más tranquilo y con menos agitación, puedes retirarte a la zona de „awareness“. Como la zona es pequeña y debe estar libre para emergencias, no es para "chilliar" sino para un verdadero tiempo de descanso. Si hay necesidad de silencio acústico, nos esforzaremos por encontrar espacios en los alrededores.

Anti-represión y Out of Action

Hay una estructura de Out of Action con una carpa en el cual te puedes dirigir si has sufrido represión durante una acción y no te sientes bien. Puedes encontrar el número de teléfono en diferentes lugares del campamento, entre otros en nuestra tienda de „awareness“. También podemos ofrecerte un teléfono móvil para llamar a la estructura de Out of Action si no tienes uno o no quieres usarlo.

Espacios para campamentos

Dentro de la zona para carpas privadas habrá un espacio para BiPoC solamente y FLINTA* solamente, que PUEDEN ser utilizados, pero no DEBEN. Si no crees que perteneces a estos grupos, por favor no acampes en estas zonas, el resto de la zona de acampada está abierta a todas.

Alcohol

Está prohibido el consumo de alcohol y de sustancias que alteren la mente en todo el campamento. No se trata sólo de una exigencia oficial: la fiesta forma parte de nuestro campamento, pero sin alcohol ni sustancias que expandan la mente tenemos más energía al día siguiente para las cosas que queremos defender. Además, el consumo de alcohol suele contribuir a la polución acústica y a los asaltos. Además, no olvides que todo el campamento está registrado como una reunión política y por esta razón debes tener siempre la cabeza clara para poder actuar responsablemente por ti y por los demás en todo momento.

Fumar

Por consideración a tu entorno de no fumadores, te pedimos que no fumes en la zona de comida ni en las carpas. Por favor, deposite tus colillas en los ceniceros (de mano) y en la basura. Por favor, mantén la zona limpia y sé considerado. Los (e)cigarrillos no son una excepción.

Fotografía y vídeo

Hay diferentes razones por las que la gente no quiere ser filmada o fotografiada. Te animamos a manejar tus fotos y películas de forma responsable para que se respete el derecho a la propia imagen. En resumen: Por favor, no fotografíe a la gente sin preguntar.

NOTAS

(de <https://www.ende-gelaende.org/news/hinweise-von-der-antira-fuer-die-massenaktion-2021/>)

(1) blanca

Blanca o „whiteness“, como el término PoC, no es una característica biológica, sino una construcción política y social. „Whiteness“ se refiere a la posición dominante y privilegiada en la relación de poder del racismo. A menudo permanece tácita y sin nombre, aunque toda discriminación incluye tanto una posición discriminada como una privilegiada. A diferencia del término BIPoC, *blanca* no es una autodesignación.

Para dejar claro que „whiteness“ no es una autodenominación empoderadora, escribimos *blancoas* en minúscula y cursiva, en contraste con la autodenominación empoderadora *Negroa*, que escribimos en mayúscula y sin cursiva.

(2) *BIPoC*

La siguiente definición procede de IN*VISION <https://in-vision.org/infos/faq> – Gracias por permitirnos utilizarla.

BIPoC son las siglas de Black, Indigenous and People of Colour.

Esto incluye a todas las personas que tienen uno o más padres con ancestros de partes del continente africano, Asia y Asia occidental. Sus antepasados son Rom*nja, Sint*ezza, indígenas de Australasia, de América del Norte y del Sur, del Caribe o de la región del Océano Índico. No se incluyen los descendientes de europeos que emigraron a Asia, África o América por motivos coloniales e imperialistas.

(3) *Represión*

La represión es una acción arbitraria llevada a cabo por las autoridades estatales, como la policía o los tribunales, y puede incluir la violencia física, pero también la persecución legal y el castigo del activismo político. La represión es un medio para mantener las relaciones sociales de dominación, también y especialmente en la reproducción de la discriminación, como el racismo.